

## Etusivu&gt;Kanteen nostaminen&gt;Oikeusapu

## Oikeusapu

## Luxemburg

**1 Mitä kustannuksia oikeudenkäyntiin liittyy, ja kuka ne yleensä maksaa?**

Oikeusavun perusteella voidaan maksaa seuraavat oikeudenkäyntikulut:

leimaverot ja rekisteröintiverot

kirjaamomaksut

haastemiesten maksut ja kulut

asiantuntijoiden kulut ja palkkiot

kääntäjien ja tulkkien palkkiot

notaarien kulut ja palkkiot

todistajille suoritettavat korvaukset

matkakulut

julkaisukulut

asianajajien palkkiot ja korvaukset

kirjaamisiin, kiinnityksiin ja panttauksiin liittyvät kulut ja maksut

oikeudellisten asiantuntijalausuntojen kulut.

**2 Mitä oikeusavulla tarkoitetaan?**

Oikeusapu tarkoittaa sitä, että luonnollinen henkilö, jonka varat ovat riittämättömät, voi saada asianajajalta oikeudellista apua tai oikeusneuvontaa määrättyssä asiassa.

**3 Millä perusteella oikeusapua voidaan myöntää?**

Henkilöt, joilla ei ole riittävästi varoja, saavat oikeusapua etunsa puolustamiseen, jos he ovat

Luxemburgin kansalaisia tai

ulkomaan kansalaisia, joilla on lupa asua Luxemburgissa, tai

Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisia tai

ulkomaan kansalaisia, joilla on samanlainen oikeus oikeusapuun kuin Luxemburgin kansalaisella kansainvälisen sopimuksen nojalla, tai

kolmansien maiden kansalaisia, jotka oleskelevat Luxemburgissa laittomasti maksamatta jääneen palkan vuoksi työlainsäädännön (*Code de travail*) 572-7 §:n nojalla.

Oikeusapua voidaan myöntää myös kenelle tahansa muulle ulkomaalaiselle, jonka varat ovat riittämättömät, ulkomaalaisten turvapaikka-, maahantulo-, oleskelu-, sijoittautumis- ja maastamuutto-oikeutta koskevia oikeudenkäyntejä varten.

Varojen riittämättömyys määritetään hakijan ja hänen talouteensa kuuluvien jäsenten bruttotulojen ja varallisuuden perusteella.

Oikeusapua ei anneta henkilölle, jonka kanteelle ei lähtökohtaisesti vaikuttaisi olevan perusteita, jonka kanteella ei ole mahdollisuutta menestyä tai jonka kanteesta mahdollisesti aiheutuvat kulut vaikuttavat liian suurilta sen tavoitteeseen nähden.

**4 Myönnetäänkö oikeusapua kaikenlaisiin oikeudenkäynteihin?**

Oikeusapua myönnetään kantajille ja vastaajille sekä tuomioistuimessa että tuomioistuimen ulkopuolella käsiteltävää riidatonta asiaa tai riita-asiata varten.

Sitä voidaan hakea mihin tahansa kanteeseen, jota käsitellään yleisessä tuomioistuimessa tai hallintotuomioistuimessa.

Oikeusapua voidaan myöntää myös oikeuden säilyttäviä toimia ja sellaisia menettelyjä varten, joilla oikeuden päätös tai muu täytäntöönpanoasiakirja pannaan täytäntöön.

Oikeusapua ei kuitenkaan myönnetä moottoriajoneuvojen omistajille tällaisen ajoneuvon käytöstä johtuvissa riidoissa. Oikeusapua ei myönnetä myöskään kauppiaille, teollisuusyrittäjille eikä käsityöläisille tai vapaiden ammattien harjoittajille heidän kaupalliseen tai ammatilliseen toimintaansa liittyvässä riita-asiassa, paitsi asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa. Yleensä sitä ei myöskään voida myöntää riita-asioihin, jotka liittyvät oikeusapua hakevan henkilön harjoittamaan keinotteluun.

**5 Onko kiireellisten tapausten varalle olemassa erityismenettelyä?**

Kaikenlaisissa hätätapauksissa toimivaltaisen asianajajayhteisön puheenjohtaja (*Bâtonnier de l'Ordre des Avocats*) voi ilman erityisiä muodollisuuksia päättää antaa väliaikaista oikeusapua itse määrittämissään tapauksissa.

**6 Mistä saan lomakkeen oikeusavun hakemista varten?**

Luxemburgissa valtakunnallinen oikeusavun hakulomake pyydetään sosiaalitoimistosta (*Service Central d'Assistance Sociale*) (puhelin: +352 475 21-1).

Sen voi ladata myös [Luxemburgin asianajajayhdistyksen verkkosivustolta](#) tai [Diekirchin asianajajayhdistyksen](#) (*Barreau de Diekirch*) verkkosivustolta.

**7 Mitä asiakirjoja oikeusapuhakemukseen on liitettävä?**

Oikeusapuhakemukseen on liitettävä seuraavat asiakirjat:

kopio henkilötodistuksesta

hakijan sekä jokaisen samassa taloudessa asuvan henkilön [todistus yhteisen sosiaaliturvakeskuksen](#) (*Centre commun de la Sécurité sociale – CCSS*) piiriin kuulumisesta

asianomaisen henkilön ja jokaisen taloudessa asuvan henkilön osalta palkkatodistus (tai CCSS:n antama tulotodistus), todistus vähimmäistulon maksamisesta (*revenu d'inclusion sociale – REVIS*), todistus työttömyydestä, eläkkeestä tai muusta vastaavasta viimeksi kuluneiden kolmen kuukauden ajalta; todistuksista on käytävä ilmi bruttomäärät (tiliotteet eivät riitä)

jos yksikään samassa kotitaloudessa asuva henkilö ei saa avustusta kansalliselta avustusrahaselto (*Fonds national de solidarité*), kyseisen rahaston antama todistus jokaisen henkilön osalta

jos kotitalous saa tai maksaa elatusapua, asiakirja, josta ilmenee maksettava tai saatava määrä (esimerkiksi tiliotteet viimeksi kuluneiden kolmen kuukauden ajalta)

jokaisen samassa kotitaloudessa asuvan henkilön osalta Luxemburgin verohallinnon (*administration des contributions directes*) antama todistus siitä, että henkilöllä on tai ei ole kiinteää omaisuutta

tarvittaessa ulkomailla sijaitsevien kiinteistöjen omistusta koskevat asiakirjatodisteet

irtainta omaisuutta (esim. käteinen raha, säästöt, osakkeet ja joukkovelkakirjat) koskevat asiakirjatodisteet

jos perhe asuu vuokra-asunnossa, kopio vuokrasopimuksesta ja edellisten kolmen vuoden vuokratositteet

jos kotitalous maksaa asuntolainaa, todiste kuukausittaisesta maksuerästä

kiinteistöistä ja irtaimesta omaisuudesta saatavia tuloja koskevat asiakirjatodisteet

kyseessä olevaa tapausta koskevat asiakirjat.

#### **8 Minne oikeusapuhakemus toimitetaan?**

Päätöksen oikeusavun myöntämisestä tekee kantajan asuinpaikan asianajajayhteisön puheenjohtaja tai hänen edustajansa. Jos kantaja asuu ulkomailla, toimivalta on Luxemburgin asianajajajärjestöjen neuvoston puheenjohtajalla (*Bâtonnier du Conseil de l'Ordre de Luxembourg*) tai hänen edustajallaan.

#### **9 Miten saan tietää, onko minulla oikeus saada oikeusapua?**

Asianajajayhteisön puheenjohtajan päätös toimitetaan sinulle postitse.

#### **10 Miten minun tulee toimia, jos minulla on oikeus saada oikeusapua?**

Puheenjohtaja ilmoittaa päätöksessään avustajaksesi nimetyn asianajajan nimen ja pyytää sinua ottamaan häneen yhteyttä.

#### **11 Jos oikeusapua on myönnetty, kuka valitsee asianajajan?**

Puheenjohtaja nimeää oikeusavustajaksi kantajan vapaasti valitseman asianajajan tai, jos valintaa ei ole tehty tai puheenjohtaja pitää valintaa epäasianmukaisena, hän nimeää tehtävään itse valitsemansa asianajajan. Asianajaja voi kieltäytyä näin hänelle määrätystä tehtävästä vain esteellisyyden tai eturistiriidan perusteella.

#### **12 Kattaako oikeusapu kaikki menettelyyn liittyvät kustannukset?**

Oikeusapu kattaa periaatteessa kaikki oikeuskäsittelyihin, menettelyihin tai kanteisiin liittyvät kulut, joihin se on myönnetty (ks. kohta 1).

Oikeusapu ei kuitenkaan kata voittaneelle osapuolelle maksettavia kiinteämääräisiä oikeudenkäyntikuluja (*indemnités de procédure*) eikä tarpeettomasti tai haitantekona aloitettujen menettelyjen kuluja.

#### **13 Jos oikeusavun määrää on rajoitettu, kuka vastaa loppuista kustannuksista?**

Luxemburgissa ei myönnetä osittaista oikeusapua.

#### **14 Kattaako oikeusapu myös muutoksenhakuvaiheen?**

Ei, tähän tarkoitukseen sinun on haettava oikeusapua uudelleen.

#### **15 Voidaanko oikeusapu peruuttaa ennen kuin oikeudenkäynti on päättynyt (tai jopa periä takaisin oikeudenkäynnin päätyttyä)?**

Puheenjohtaja voi peruuttaa hakijalle myönnetyn oikeusavun, myös sen jälkeen, kun oikeuskäsittely tai toimet, joihin oikeusapua oli myönnetty, on saatettu päätökseen, jos todetaan, että oikeusapua on myönnetty väärien ilmoitusten tai paikkansapitämättömien asiakirjojen perusteella. Oikeusapu voidaan peruuttaa myös, jos sen saaja saa oikeuskäsittelyn tai kyseisten toimien aikana tai niiden seurauksena varoja, joiden määrän perusteella oikeusapua ei olisi myönnetty, jos nämä varat olisivat olleet saajalla oikeusapua haettaessa. Oikeusapua saavan tai hänelle nimetyn asianajajan on ilmoitettava kaikista tällaisista muutoksista asianajajayhteisön puheenjohtajalle.

Oikeusavun peruuttamista koskeva puheenjohtajan päätös ilmoitetaan välittömästi oikeusministeriölle. Maa-alueista ja kiinteistöistä vastaava viranomainen (*Administration de l'Enregistrement et des Domaines*) vastaa jo maksetun oikeusavun takaisinperinnästä.

#### **16 Voiko oikeusavun epäämistä koskevaan päätökseen hakea muutosta?**

Asianajajayhteisön puheenjohtajan päätökseen oikeusavun myöntämisestä tai sen peruuttamisesta voidaan hakea muutosta kurinpito- ja hallintolautakunnalta (*Conseil disciplinaire et administratif*), jonka päätös on lopullinen. Muutosta haetaan kurinpito- ja hallintolautakunnan puheenjohtajalta kirjatulla kirjeellä kymmenen päivän kuluessa siitä, kun asianajajayhteisön puheenjohtajan päätöksestä on ilmoitettu. Lautakunta tai yksi sen jäsenistä kuulee hakijaa.

#### **17 Keskeyttääkö oikeusapuhakemus vanhentumisajan kulumisen?**

Oikeusapuhakemus ei keskeytä vanhentumisajan kulumista.

#### **Hyödyllisiä linkkejä**

[Luxemburgin asianajajayhdistys \(\*Barreau de Luxembourg\*\)](#)

[Luxemburgin julkishallinnon sivusto kansalaisille \(\*Guichet.lu\*\)](#)

Päivitetty viimeksi: 06/03/2024

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät Euroopan oikeudellisen verkoston kansalliset yhteysviranomaiset. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa.

Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Komissio tai Euroopan oikeudellinen verkosto eivät ole vastuussa tiedoista, joita esitetään tai joihin viitataan tällä sivustolla. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.